

ST. STANISLAUS STAFF

PASTORAL TEAM:

Rev. Michael Surufka, OFM, Pastor
 Rev. George Kusy, Associate Pastor
 Rev. Joachim Studwell, OFM Associate Pastor

ST. STANISLAUS SCHOOL PRINCIPAL

Mrs. Alice Torrence

DIRECTOR OF LITURGY AND MUSIC:

Mr. David Krakowski 883-7766

OFFICE STAFF:

Ms. Debbie Grale, Director of Redevelopment
 Mr. Dan Kane Jr., Business Manager
 Mr. Bogdan (Don) Pieniak, Parish Administrator
 Mrs. Denise O'Reilly, School Secretary

E-MAIL ststans@ameritech.net

FAX 341-2688

PHOTO ALBUM:

www.picturetrail.com/saintstans

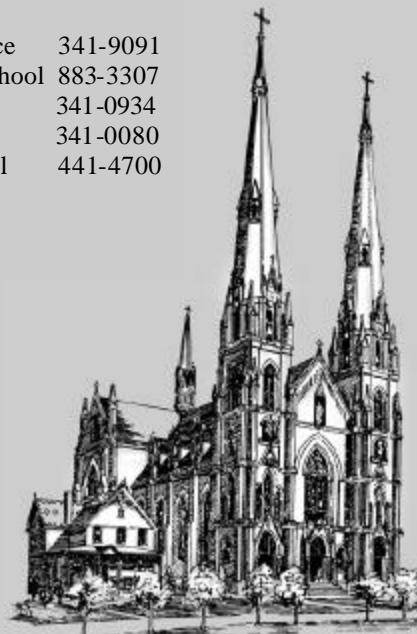
DIRECTORY:

Rectory Administration Office 341-9091
 St. Stanislaus Elementary School 883-3307
 St. Stanislaus Convent 341-0934
 Social Center 341-0080
 Central Catholic High School 441-4700

PARISH WEBSITE:

www.ststanislaus.org

The artist's sketch on the right depicts the original building with the spires. Corner Stone laid in 1886 and dedicated in 1891.



SCHEDULE OF SERVICES

MASS SCHEDULE:

Daily Masses: 7:00 AM & 8:30 AM
 Sunday Vigil: Saturday 5:00 PM
 Sunday English Masses: 8:30 AM & 11:30 AM
 Sunday Polish Mass: 10:00 AM
 Holy Day English: 8:30 AM & 7:00 PM
 Holy Day Polish: 5:00 PM

SACRAMENT OF RECONCILIATION:

Saturday 4:00 to 4:45 PM or upon arrangement with any of the priests.

SACRAMENT OF BAPTISM:

Ordinarily on Sundays at 1:00 PM. Pre-Baptism instructions necessary in advance.

SACRAMENT OF MARRIAGE:

All arrangements must be made with one of the priests of the parish six months in advance.

FUNERAL:

Please make arrangements at the rectory in advance of public announcement.

INQUIRY CLASSES:

(R.C.I.A.): Contact any member of the Pastoral Team.

OFFICE HOURS:

Weekday appointments with a member of the Pastoral Team may be scheduled between the hours of 9:30 AM to 4:00 PM. The office is open from 9:00 AM to 5:00 PM for all ordinary business.

CHURCH HOURS:

The church is open 1/2 hour before and after services. For tours or private prayer please call the rectory.

MASS INTENTIONS

THIRD SUNDAY IN ADVENT

December 12 Grudnia 2004

Sat	5:00 PM	+Raymond Pietrzak
Sun	8:30 AM	+Joseph Caroline Hentka
	10:00 AM	+Steve Pajka
	11:30 AM	+Julius Horvath
		1:00 PM William Frances Robinson
Mon	Dec 13	St. Lucy , virgin martyr
	7:00 AM	+Florence Wendzicki
	8:30 AM	+Frances Ciborowski
Tue	Dec 14	St. John of the Cross , priest
	7:00 AM	+Casimira Mazurowski
	8:30 AM	+Emily Risko
Wed	Dec 15	Advent Weekday
	7:00 AM	+Michael Brenkus
	8:30 AM	+Chester Hodlik
Thu	Dec 16	Advent Weekday
	7:00 AM	+Joseph Slabinski
	8:30 AM	+Frank Runo
Fri	Dec 17	Late Advent Weekday
	7:00 AM	+Leo A. Orey
	8:30 AM	+Hattie Wenglewski
Sat	Dec 18	Late Advent Weekday
	8:30 AM	+Fr. Martin Szawerna, OFM

FOURTH SUNDAY IN ADVENT

December 19 Grudnia 2004

Sat	5:00 PM	+Stella Krupa
Sun	8:30 AM	+Ronald Wodarczyk
	10:00 AM	+Wincenty Filipowicz
	11:30 AM	+Sophie Zerucha

MUSIC – THIRD SUNDAY IN ADVENT

ENGLISH MASS

Processional: O Come, O Come Emmanuel (v.5,6) #308
 Offertory: Lo, How a Rose E'er Blooming #288
 Communion: O Lord of Light #299
 Recessional: Behold a Virgin Bearing Him #186

POLSKA MSZA ŒWIĘTA

Procesja: O przyjdź na świat, Zbawicielu
 Ofiarowanie: Niebiosa rosę #22
 Na Komunię: Panie dobry jak chleb #162
 Zakończenie: Zdrowas bądź Maryja #27



SCHEDULE FOR THE WEEK

Sun	1:00 PM	Golden Agers Christmas Party in the social center.
	3:00 PM	Godzinki.
	6:00 PM	Solemn Vespers.
Mon	9:00 PM	Avilas pray for vocations in the church.
	6:45 PM	Bingo in the social center.
	7:00 PM	RCIA meets in the convectory.
Wed	6:00 PM	Próba chóru w kosciele.
	7:00 PM	English Choir Rehearsal
	8:00 PM	A.A. & Al-Anon in the social center.
Thu	3:30 PM	Church Cleanup Crew works until 5:15.
	7:00 PM	Education Commission meets in the rectory.
Sun	3:00 PM	Godzinki.
	6:00 PM	Solemn Vespers.

IN REMEMBRANCE
Fr. William Gulas OFM
June 17, 1934
December 7, 2002



Robert Niedzwiecki and Renata Kowalski

Stay With Us Lord! VIII

17. Through our communion in his body and blood, Christ also grants us his Spirit. St. Ephrem writes: "He called the bread his living body and he filled it with himself and his Spirit...He who eats it with faith eats Fire and Spirit...Take and eat this, all of you, and eat with it the Holy Spirit. For it is truly my body and whoever eats it will have eternal life." The Church implores this divine Gift, the source of every other gift, in the Eucharistic epiclesis. In the divine liturgy of St. John Chrysostom, for example, we find the prayer: "We beseech, implore and beg you: send your Holy Spirit upon us all and upon these gifts...that those who partake of them may be purified in soul, receive the forgiveness for their sins, and share in the Holy Spirit." And in the Roman Missal the celebrant says: "Grant that we who are nourished by his body and blood may be filled with his Holy Spirit, and become one body, one Spirit in Christ." Thus by the gift of his body and blood Christ increases within us the gift of his Spirit, already poured out in Baptism and bestowed as a 'seal' in the sacrament of Confirmation. **Ecclesia de Eucharistia, JP11.**

Advent is half over and Christmas is rapidly approaching. The narcissus bulbs inch their leaves upward and our wreath glows more brightly. We rush around in preparation and encounter stress at this time of the year as at none other. The Spirit which flows from the body of Christ can escort us through these remaining days and usher us into the celebration of his birth. The Fire it contains will relieve the gloom of these darker days; the nourishment it provides will lighten our daily cross. *David B Krakowski*

SCHEDULE FOR MINISTERS

Sunday, December 19, Grudnia 2004

Sat	5:00 PM	Lector — Gabriella Trybus
		Euch. Min. — Pat and Joe Calamante, Becky O'Reilly, Jean Potter
Sun	8:30 AM	Lector — Susan Halamek
		Euch. Min. — Ray Tegowski, Debbie Ziss, Nicole and Mark Kobylinski
	10:00 AM	Lector — Teresa Cyranek
		Euch. Min. — Alexandra and Longin Jankowski, Witold Sztalkoper, R. Drownowski
	11:30 AM	Lector — James Seaman
		Euch. Min. — Larry Wilks, Bill Bobowicz, Holly Revay, Dave Simcox

PARISH SUPPORT

Last Sunday's Collection	
5:00 PM.....	\$1,436.00
8:30 AM	\$1,567.42
10:00 A.M.....	\$1,064.00
11:30 AM.....	\$1,340.00
Mailed in.....	\$1,447.00
Total (478 envelopes)	\$6,854.42
Children (9)	\$11.00
Human Development (40)	\$228.00
School Support (38)	\$198.00
Diocesan Assessment (48)	\$278.25

GROWING GARLIC

Last year a visitor was passing through our church during Advent and was curious about the various shallow flower pots scattered throughout the church. He saw the bulbs beginning to sprout their green shoots, but he wasn't sure what they were or why they were there. So he came up and asked me if it was some kind of Polish tradition to

grow garlic in the church. Interesting idea, I thought, but not exactly what we were after!

In fact, those bulbs are narcissus flowers, which are able to grow indoors during any season at all. Many people grow them in their homes during winter to brighten up the inside of their homes and to give a hint of the springtime to come. We have them in our church during Advent, placed where you can't miss them, so that we can watch their progress. It's especially fun to observe the children as they watch the stems grow week by week until finally the delicate white flowers appear. Kids certainly know what it means to anticipate something eagerly and to celebrate the simple delights.

We're not supposed to think about a symbol too hard, we just need to let it be what it is, and let it speak to us.

Advent is a time for that strange combination of patient waiting and eager anticipation — namely, hope. These simple flower bulbs are a reminder that Christmas is indeed coming, but we can't rush it along or force it into our schedule. The flowers will bloom when they are supposed to bloom, and that's it. We can't pull on the stems to force the flowers out, just as we can't push or pull on Christmas and make it into our idea of what it should be. It is what it is, and that's it.

Symbols are supposed to grab hold of us in deep and mysterious ways, bringing us to a level of truth and encounter that cannot be communicated with mere words. Advent is full of such symbols — the wreath, the liturgical colors, the tone of the music. Yet, just like to man who thought we were growing garlic in the church, we sometimes miss the point of the symbol when we try to get too analytical about it. We're not supposed to think about it too hard, we just need to let it be what it is, and let it speak to us.

So, as you encounter the church during this season, relax a bit with the various symbols and allow them to exert a little tug on your heart. How do you feel with the deep, royal colors all around you? How did it feel when we shifted to Advent colors right after the glorious colors of the Feast of Christ the King? Can you join in singing the "*Magnificat anima mea dominum*" as our response to the first reading? This is, after all, Mary's "Yes" to God, and we are called to make it our own as well. Did you notice that during Advent we use a different scent of incense? Have you ever come to Solemn Vespers during Advent or Lent and allowed the music of the psalms to carry you to a prayerful place in your heart? The many symbols of Christmas are familiar to us, but let Advent speak its own language to you.

Fr. Michael

ZNAKI MESJANSKIE

Prorok Izajasz, w dzisiejszym pierwszym czytaniu, dokładnie określa jakie beda znaki Adwentu - Przyjscia Pana: *Wtedy przejrza oczy niewidomych i uszy gluchych sie otworza. Wtedy chromy wyskoczy jak jelen i jezyk niemych wesolo zakrzyknie.*

Dzialalnosc Jezusa, Jego slowa i czyny wskazywaly, iz to w Nim wypelnia sie prorocstwo Izajasza. Mimo, tego jednak, Jan Chrzciel posyla swoich uczniow z zapytaniem do Mistrza z Nazaretu: *Czy Ty jestes tym, ktory ma przyjsc, czy tez innego mamy oczekiwac?* Chrystus nie daje odpowiedzi wprost, ale powoluje sie na swoje znaki: *Idzcie i oznajmijcie Janowi to, co slyszycie i na co patrzycie: niewidomi wzrok odzyskują, chromi chodzą, trowaci doznają oczyszczenia, głusi słyszą, umarli zmartwychwstają, ubogim głosi się Ewangelię.*

Mistrz odpowiada nie tylko Janowi, ale wszystkim, którzy oczekiwali znaków. Pytanie proroka powtarza lo sie, powtarza i bedzie powtarzac przez wieki. Ludzie oczekiwali i ciagle oczekują znaków od Chrystusa. Znaków tych, Bóg nigdy nie odmawial i nie odmawia nadal.

Jezus przy okazji odpowiedzi na pytanie o swoje poslanictwo, daje wspaniale swiadectwo o Janie Chrzcielcu. Musial to byc wielki, a mo ze najwiekszy prorok, skoro tylko jemu sam Bóg wystawia wspaniale swiadectwo jako jedynemu z ludzi; swiadectwo dane uczniowi przez Mistrza, służe przez Pana: *Zaprawde powiadam Wam: Miedzy narodzonymi z niewiast nie powstal wiekszy nad Jana Chrzcielca.*

W naszym zyciowym Adwencie, tu i teraz, my - ludzie - mimo wszystko, czesto pytamy o mesjanskie znaki. Nie mo zemy zaspokoic swojej ciekawosci Jego nauka, cudami, krzyzem, dzielem zbawienia. Oczekujemy czegos wiecej; nieraz interwencji na zawołanie - jak Herod, czy jemu współczesni; innym razem nawet kary dla blizniego, a specjalnej nagrody dla siebie; bywa, ze oczekujemy publicznej pochwały z Jego ust, takiej, jaka otrzymal Jan Chrzciel. Czy jednak potrafimy zadac sobie równie z pytania:

- Czy torujemy Chrystusowi droge do naszych serc jak Jan?
- Czy choc w czesci upodobniamy się do Jana w naszym zyciu, postepowaniu i swiadczeniu o Mesjaszu?

Dzisiaj, kiedy ludzie sami potrafia w wielu wypadkach przywracac wzrok ociemniałym lub tworząc im niemal doskonałe warunki zycia; kiedy różne aparaty pomagają głuchym słyszeć, kiedy zniszczone kosci chromych wzmacniane są nierdzewna stala lub porcelana, kiedy nawet sfatygowane serce zastępuje się przeszczepem, znaków nalezy szukac na innej płaszczyźnie. Cuda dzieją się tam, gdzie laska Boza jest niezbedna, by władzom człowieka przywrócić zdrowie, mianowicie - w sferze ducha i sumienia. Tutaj właśnie Jezus Chrystus dokonuje jeszcze wiekszych cudów niz, te, zapowiedziane przez Izajasza czy dokonywane przez samego Mistrza dwa tysiące lat temu. On sprawia, ze niewierzacy stają się zarliwym swiadkiem wiary, ze zimny i obojetny rozpala się wielką miłością, ze wróg staje się przyjacielem, ze przeklęty moze byc błogosławionym. Takich cudów Jezus dokonuje w ludzkim sercu, jesli tylko człowiek pozwoli, by dotknęła je laska Boza.

Adwent, a szczególnie Boze Narodzenie, to najlepszy czas na zetknięcie się z laska Boza.

ks. Jerzy



WELCOME THE NEW MANNA PROGRAM!

This past weekend you were introduced to the new fund-raising program for our parish—the Manna Program! A fund-raising program that costs you NOTHING and adds to the parish income! Too good to be true—NO!

This is an ongoing program. Although the program was introduced during the holiday season, the intention is to continue it indefinitely. Of course, these gift cards are wonderful stocking stuffers for anyone on your gift list; the cards are also perfect while you do your Christmas shopping and regular shopping all year long.

Read through the list of participating merchants—64 possible options exist! You're bound to find many stores, gas stations, and dining spots you regularly frequent. Fill out the form, pay by cash, check, or credit card, and bring them to church with you on the weekend. The order will be placed Monday, and cards will be ready for you to pick up the following weekend.

So what is the catch? There is none. You can place your card orders as frequently as you want. Plan ahead for those regular purchases—groceries and gasoline, for example—so you always have a card available in your wallet. Plan ahead for those special occasions in your families—birthdays, anniversaries, and holidays. Each time you buy the cards, a percentage of the purchase goes toward our parish's income.

Like all gift cards, there is an expiration time—on the back you'll notice there is a monthly charge after 12 to 18 consecutive months of nonuse; but these are so handy, the cards will never last that long!

We're just getting our volunteers set up to take orders and distribute the cards each week so please be patient! If you would like to volunteer to help man a table each week before and after mass to help take orders or distribute cards, please call 341-9091, and we will start a rotation schedule. A fund-raising program that costs you NOTHING and adds to the parish income! Think Manna!

SPOWIED • PRZED BOŻYM NARODZENIEM

Przed nami już tylko dwa tygodnie Adwentu i Boże Narodzenie. Dla człowieka wierzącego najlepszym sposobem przygotowania się do Świąt jest pojednanie się z Bogiem. Tak! okazję będziemy mieli podczas organizowanych parafialnych dni spowiedzi. W naszej parafii św. Stanisława spowiedź w języku polskim będzie **w środę 22 grudnia od godz. 5:30 wieczorem, zaś od godz. 7:00 wieczorem** w języku angielskim. W języku polskim będzie można skorzystać z sakramentu pokuty także w innych parafiach: **Niepokalanego Serca NMP przy ul. Lansing - w piątek 17 grudnia od godz. 4:00 po południu oraz w parafii świętych Piotra i Pawła w Garfield Hts. - w niedzielę 19 grudnia od godz. 5:30 po południu.** W tę samą niedzielę czyli 19 grudnia, będzie spowiedz w obydwu językach od godz. **2:00 do 3:00 po południu w parafii św. Barbary.**

OPLATKI

W polskiej tradycji nieodłącznym elementem Wieczery Wigilijnej jest opłatek, którym dzieląc się składamy sobie życzenia. Oplatki można nabyć przed i po Mszy Św. niedzielnych w naszym kościele Św. Stanisława od Sióstr Nazaretanek. Mile widziana złożona przy tej okazji ofiara \$2. Serdeczne życzenia świąteczne od Sióstr Najświętszej Rodziny z Nazaretu.

OPŁATKI (CHRISTMAS WAFERS)

In the spirit of Christmas, the Sisters of the Holy Family of Nazareth, will make Christmas Wafers (opłatki) available to parishioners. You may contact a Sister before or after Sunday Mass. A minimum donation of \$2.00 per package is appreciated. The Sisters sincerely thank everyone and wish all a Joyous and Blessed Christmas. Wafers will also be available at the rectory during business hours.

HOLIDAY SCHEDULE OF LITURGIES AND EVENTS**Sunday Devotions**

Sundays of Advent,
Godzinki (Polish) 3:00PM
Solemn Vespers 6:00PM

Confessions

Wednesday, December 22nd
Spowiedzi (Polish Confessions) 5:30 PM
Penitential Service (Confessions) 7:00 PM
Saturdays before Mass 4:00—4:45 PM

Christmas Liturgies

Friday, Christmas Eve
Family Christmas Mass 5:00PM
Kolędy & Christmas Carols 11:30PM
Midnight Christmas Mass 12:00PM
Saturday, Christmas Day
English Christmas Masses 8:30 & 11:30 AM
Polish Christmas Mass 10:00AM
NO Mass at 5:00 PM

Daily Masses

Monday thru Friday, December 27-31
8:30AM

New Years Liturgy

Saturday, New Years Day 10:30 AM
Bi-lingual

Cultural Events

Sunday, January 2, 2005 7:30 PM
Pastoralka Staropolska—Opera Circle

N.B. The Christmas decorations will remain in place thru the 11:30 Mass Jan 9th.

PLEASE NOTE: There will be only one Mass on New Years Day. There will NOT be a vigil Mass on New Years Eve. Please plan accordingly.

ADVENT VESPERS

There are only two Sundays left for you to experience our traditional Vesper Service at 6PM. Not only are all welcome to attend, but also to actively participate as Presiders and Homilist (reflection on the reading). This is an opportunity for us to openly share our personal faith experiences with others in our community. Give it a try! It's a beautiful way to prepare for Christmas.

Make ready for something wonderful!

THE CHRISTMAS TREE HAS ROOTS IN FAITH

Like many of our Christmas traditions, the background of the Christmas tree is a patchwork quilt of many cultures. One piece concerns St. Boniface, a missionary in the time of Pope St. Gregory II.

St. Boniface knew that his greatest challenge as missionary was to wipe out pagan superstitions that kept the people from accepting the Gospel he preached. One Christmas Eve, St. Boniface was traveling through the woods with his companions and came upon the townspeople gathered around a sacred oak about to sacrifice a young man to their God, Thor. St. Boniface stopped the sacrifice and chopped down the mighty oak. Behind the oak stood a young fir tree. St. Boniface called it the tree of the Christ-child and encouraged the people to bring it into town where it was placed in the great hall of the duke. They placed candles on its branches and listened while St. Boniface told the story of the Nativity and the Baby who would grow up to be Savior. Many who heard were converted.

**QUALITY OF LIFE
PHONE NUMBERS**

- EMERGENCY911**
- POLICE (Non-Emergency)...621-1234**
- Building Commissioner.....664-2282**
- Building Code Complaints....664-2007**
- Drug House Task Force.....664-3618**

Graffiti on Buildings violates sec. 3101.11 of the Building Code. To make a complaint, call 664-2007. To request removal of graffiti through the city's graffiti removal program, call 664-2510.

High Grass and Weeds over 8 inches tall violates sec. 209.02 of the Health Code. Call 664-2300.

Cars Parked on Tree Lawns, Front Lawns, or Backyard violate sec. 357.14 of the Zoning Code. Call 664-2007.

Unlicensed or Dismantled Cars, Junk, or Garbage in a yard or lot violates sec. 203.07 of the Health Code. Call 664-2300.

Deteriorated or Poorly Maintained Property may violate sec. 3101.10 of the Building Code and sec. 369.13 of the housing Code. Call 664-2007.

Trash Set Out Before Noon the day Before Trash Collection violates sec. 551.04 of the Public Service Code. Call 664-2300.

Illegal Dumping violates sec. 551.263 of the Public Service Code. Call 664-DUMP.

Rodent Infestation violates sec. 211.01 of the Health Code. Call 664-2324.

**Information provided courtesy of
Judge Raymond L. Pianka
Cleveland Municipal Housing Court**

**PLEASE REMEMBER
OUR MILITARY SERVICE PEOPLE**

Serving our country in harm's way throughout the globe. Especially three of our parishioners: **Paul Trickett** whose National Guard unit was recently called to deployment, **Kevin Preseren** who is serving with the Navy and **Michael Peyatt** with the US Army in Iraq. We will publish more information on Paul, Kevin and Michael as it becomes available, so that you may send them your greetings, good wishes and prayers. Please let us know of any other servicemen of St. Stanislaus Parish. You may also include a clear sharp picture. May they all return home safely after their work is done!

PEACE BRICKS Have been installed you may visit the garden and find your brick! We will continue to take orders for the "Peace Bricks" for the next installation next spring. You may order them for a donation of \$100.00 each by contacting the rectory office.

THANK YOU FROM THE C.Y.O. The pancake breakfast last weekend was a fine success, and many thanks are sent to the kitchen crew consisting of Dan Kane, Joe Calamante, Mark Calamante, Ray Pudelski, and Dave Kessel. Thanks also to the ticket sellers Daisy Pudelski and Marlene Bodor, and the coaches, parents, and parishioners who came to enjoy the morning together. Congratulations to Debbie Heyink, the winner of the split raffle. Our parish C.Y.O. program is a great outreach to the many children who participate in its programs, and the support from our parishioners is crucial in having it continue.

GOOD YARN NEEDED. The St. Vincent de Paul Society of St. Columbkille Parish Warm-up America Group needs orlon or acrylic yarn for crocheting or knitting afghans for the needy. Place the yarn in a bag labeled "Warm-up America" and take it to the convectory. For those interested in joining this group—they meet on every third Monday of the month at St. Columbkille Parish on Broadview Road in Parma. Any questions call Donna Ciborowski at 216-398-9653.

**A SPECIAL OFFER FOR OWNERS OF OLDER AND
HISTORIC HOMES (BUILT BEFORE 1954)**

The Cleveland Restoration Society is promoting its **Neighborhood Historic Preservation Program** to homeowners in Slavic Village. Thanks to the support of Ward 12 Councilman Edward Rybka, owners of 1-3 unit residential properties can make routine home improvements or complete more extensive historic rehabilitation projects. The program provides 2%, 12-year term financing to assist homeowners. Free technical advice is also available to help homeowners select exterior paint colors, repair masonry, roofs, and other issues.

The Cleveland Restoration Society is honored to be a part of Slavic Village's renaissance. For more information on the Neighborhood Historic Preservation Program, please contact Jennifer Cali at (216) 426-3106.

GOD BLESS AMERICA

BAPTISM PREPARATION CLASS. The next class will be at Sacred Heart of Jesus Church on January 2, 2005 at 12:30 PM. Call 216-341-2828 for more information.